

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Judecătoria Constanța (ir-Rumanija) fit-18 ta' Lulju
2018 – R vs P**

(Kawża C-468/18)

(2018/C 381/06)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Judecătoria Constanța

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrent: R

Konvenut: P

Domandi preliminari

- 1) Meta qorti ta' Stat Membru tkun adita, permezz ta' rikors wieħed, bi tliet talbiet, jiġifieri dwar ix-xoljiment taż-żwieg tal-ġenituri ta' wild minuri, dwar ir-responsabbiltà tal-ġenituri fir-rigward ta' dan il-wild u dwar l-obbligu ta' manteniment lejh, id-dispozizzjonijiet tal-Artikolu 3(a) u (d), u tal-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 4/2009 ⁽¹⁾, jistgħu jiġu interpretati fis-sens li l-qorti li tiddeċċiedi dwar id-divorzju, li hija wkoll il-qorti tal-post tar-residenza abitwali tal-konvenut u l-qorti li quddiemha deher il-konvenut, tista' tiddeċċiedi fuq it-talba dwar il-pensjoni tal-manteniment favur il-wild, anki jekk din il-qorti iddikjarat lilha nnifisha bħala li ma għandhiex ġurisdizzjoni fil-qasam tar-responsabbiltà tal-ġenituri fir-rigward ta' dan il-wild, jew inkella hija biss il-qorti li għandha ġurisdizzjoni sabiex tieħu konjizzjoni tat-talba dwar ir-responsabbiltà tal-ġenituri fir-rigward tal-wild li tista' tiddeċċiedi fuq it-talba dwar il-pensjoni tal-manteniment?
- 2) Fl-istess sitwazzjoni f'dak li jikkonċerna t-tressiq tal-kawża quddiem il-qorti nazzjonali, it-talba dwar il-pensjoni tal-manteniment favur il-wild iż-żomm in-natura ancillari tagħha meta mqabbla mal-azzjoni dwar ir-responsabbiltà tal-ġenituri, fis-sens tal-Artikolu 3(d) tal-imsemmi regolament?
- 3) Fil-kaž li tingħata risposta negattiva għat-tieni domanda, huwa fl-ahjar interassi tal-minuri li qorti ta' Stat Membru li jkollha ġurisdizzjoni skont l-Artikolu 3(a) tar-Regolament Nru 4/2009 tiddeċċiedi fuq it-talba dwar l-obbligu ta' manteniment tal-ġenituri lejn il-wild minuri li hareġ miż-żwieg li tiegħu qed jibal ix-xoljiment, filwaqt li din il-qorti ddikjarat ruħha li ma għandhiex ġurisdizzjoni f'dak li jikkonċerna l-eżercizzju tal-awtorità tal-ġenituri, billi, permezz ta' deċiżjoni li għandha l-awtorità ta' res judicata, ikkonudiet li l-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbilità tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000 ⁽²⁾, ma kinux issodisfatti?

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4/2009 tat-18 ta' Diċembru 2008 dwar il-ġurisdizzjoni, il-ligi applikabbi, ir-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni u l-kooperazzjoni fmaterji relatati ma' obbligli ta' manteniment (GU 2009, L 7, p. 1 u rettifikasi fil-GU 2011, L 131, p. 26, GU 2013, L 8, p. 19, u GU 2013, L 281, p. 29).

⁽²⁾ GU Edizzjoni Specjalni bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 243.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fit-23 ta' Lulju 2018 – AS
“PrivatBank”**

(Kawża C-480/18)

(2018/C 381/07)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrent: AS “PrivatBank”